



VIGIE NATURE
Un réseau de citoyens qui fait avancer la science

 **PROPAGE**
Protocole Papillons Gestionnaires

Tutoriel pour la saisie des données Propage sur le site suivis-espaces-verts.fr

Ce tutoriel a été créé pour vous accompagner dans la saisie de vos données Propage sur le site suivis-espaces-verts.fr. Vous y retrouverez les étapes pas à pas pour saisir vos données, créer un compte, ajouter un espace vert et créer un transect.

Si malgré cela vous rencontrez des difficultés, n'hésitez pas à nous contacter à propage@noe.org.

Table des matières

I. SAISIR SES DONNÉES	2
II. CRÉER UN COMPTE.....	9
III. AJOUTER UN ESPACE VERT	11
IV. CRÉER UN TRANSECT.....	14

I. SAISIR SES DONNÉES

1) Allez sur le site <https://www.suivis-espaces-verts.fr/> et connectez-vous.
Pour créer un compte : voir tutoriel page 9.

2) Cliquez sur « Je participe ».

The screenshot shows the homepage of the Sciences Participatives Espaces Verts website. At the top, there is a navigation bar with links: PROGRAMMES, RESSOURCES, OBSERVATIONS, QUI SOMMES-NOUS ?, ACTUALITÉS, and JE PARTICIPE. The JE PARTICIPE button is highlighted with a red circle. Below the navigation bar, there is a large banner with the text "SCIENCES PARTICIPATIVES ESPACES VERTS" overlaid on a background image of a blue flower. To the right of the banner, there is a section titled "BIENVENUE, DAUBERCIES ANGÉLIQUE" with a "VOIR MON TABLEAU DE BORD" button.

The screenshot shows the homepage of the Florilèges Prairies urbaines website. The logo "FLORILÈGES Prairies urbaines" is visible. Below the logo, there is a brief description of the project: "Florilèges prairies a été co-élaboré en 2014 puis lancé en 2015 par le Muséum national d'Histoire naturelle, Plante et Cité, le Conservatoire Botanique National du Bassin Parisien, le Département de Seine-Saint-Denis et l'Agence Régionale de la Biodiversité en Ile-de-France pour améliorer les connaissances de l'effet des pratiques de gestion sur la qualité écologique des prairies, mais également". To the right of the text, there is a large image of a purple flower.

3) Cliquez sur « Saisir un relevé Propage ».

The screenshot shows the "Choix du protocole" section of the Florilèges Prairies urbaines website. At the top, there is a navigation bar with links: PROGRAMMES, RESSOURCES, OBSERVATIONS, QUI SOMMES-NOUS ?, ACTUALITÉS, and JE PARTICIPE. Below the navigation bar, there are two buttons: "SAISIR UN RELEVÉ FLORILÈGES →" and "SAISIR UN RELEVÉ PROPAGE →". The "SAISIR UN RELEVÉ PROPAGE →" button is highlighted with a red circle.

The screenshot shows the "SAISIR UN RELEVÉ PROPAGE" section of the Florilèges Prairies urbaines website. At the top, there is a navigation bar with links: PROGRAMMES, RESSOURCES, OBSERVATIONS, QUI SOMMES-NOUS ?, ACTUALITÉS, and JE PARTICIPE. Below the navigation bar, there are two logos: "FLORILÈGES Prairies urbaines" and "PROPAGE Protocole Papillons Gestionnaires". Below the logos, there are two buttons: "SAISIR UN RELEVÉ FLORILÈGES →" and "SAISIR UN RELEVÉ PROPAGE →". The "SAISIR UN RELEVÉ PROPAGE →" button is highlighted with a red circle. At the bottom of the page, there is a "RETOUR" button.

The screenshot shows the footer of the Florilèges Prairies urbaines website. It contains links: "Contact Florilèges prairies" and "Contact Propage". Below these, there are links for "C.G.U", "Mentions légales", and "Politique de confidentialité".

4) Cliquez sur le menu déroulant et choisir la structure pour laquelle vous avez fait votre observation.

The screenshot shows the website's navigation bar with links for PROGRAMMES, RESSOURCES, OBSERVATIONS, QUI SOMMES-NOUS ?, ACTUALITÉS, JE PARTICIPE, and a user profile for Daubercies Angélique. Below the navigation is a horizontal timeline with six numbered steps: 1. Choix de l'espace vert, 2. Choix du transect, 3. Contexte du relevé, 4. Gestion annuelle sur le transect, 5. Relevé des papillons, and 6. Récapitulatif. The current step, 'Choix de l'espace vert', is highlighted with a brown background. A red oval surrounds the dropdown menu under the heading 'Choisissez une structure'. The dropdown shows a checked option '✓ Sélectionnez la structure' followed by 'N°6'. At the bottom of the page are links for Contact Florilèges prairies, Contact Propage, CGU, Mentions légales, and Politique de confidentialité.

5) Sélectionnez l'espace vert sur lequel les relevés ont été faits en cliquant dessus (il se surligne alors de bleu) et cliquez sur « Étape suivante ».

Le bouton « Consulter » vous permet d'avoir accès aux informations de l'espace vert.
Pour créer un espace vert : voir tutoriel page 11.

The screenshot shows a map of Europe with a green dot indicating the location of Paris. Below the map is a detailed view of a forest structure labeled 'Forêt1'. The forest thumbnail has a red circle around it. To the right is a dashed box containing a plus sign and the text 'AJOUTER UN ESPACE VERT'. At the bottom are 'RETOUR' and 'ÉTAPE SUIVANTE →' buttons, with the latter being circled in red.

6) Cliquez sur le menu déroulant pour choisir le transect pour lequel vous souhaitez saisir les relevés.

Pour créer un transect : voir tutoriel page 14.

The screenshot shows the PROPAGE website interface. At the top, there is a navigation bar with links: SCIENCES PARTICIPATIVES ESPACES VERTS, PROGRAMMES, RESSOURCES, OBSERVATIONS, QUI SOMMES-NOUS ?, ACTUALITÉS, JE PARTICIPE, and Daubercies Angélique. Below the navigation bar, there is a horizontal sequence of six numbered circles (1 to 6) representing steps: 1. Choix de l'espace vert, 2. Choix du transect, 3. Contexte du relevé, 4. Gestion annuelle sur le transect, 5. Relevé des papillons, and 6. Récapitulatif. The second circle, labeled 'Choix du transect', is highlighted with a red box. The main content area has a header 'PROPAGE Protocole Papillons Gestionnaires'. Below it, a brown bar says 'Choix du transect'. The text 'Renseignez un nouveau transect ou choisissez un transect existant' is displayed. A dropdown menu titled 'Choisissez un transect *' contains the option '✓ Sélectionnez transect1', which is circled in red. Below the dropdown are buttons for 'CRÉER UN TRANSECT', 'RETOUR', and 'ÉTAPE SUIVANTE →'.

Le transect sélectionné s'affiche. Cliquez sur « Étape suivante ».

The screenshot shows the PROPAGE website interface again, focusing on the 'Choix du transect' step. The map displays a transect line (blue line with arrows) running through a green area labeled 'Porchefontaine'. The map includes various roads (N12, D918, D919) and place names. The 'Vue plan' (plan view) and 'Vue satellite' (satellite view) buttons are visible. Below the map, the 'CRÉER UN TRANSECT' button is shown. At the bottom, there are 'RETOUR' and 'ÉTAPE SUIVANTE →' buttons, with the 'ÉTAPE SUIVANTE →' button circled in red.

7) Vérifiez les informations du transect et corrigez-les si besoin. Si elles n'ont pas changé, ne modifiez rien. Cliquez sur « Étape suivante ».

Renseignez un nouveau transect ou choisissez un transect existant

Description

Le transect commence au pied du cerisier et s'étend jusqu'au massif avec les hortensias.

Habitat principal *

Jardin horticole / Jardin potager

Type de plantations

Potager
 Sans verger ni potager
 Verger
 Verger et potager

plantes ornementales (présence/absence)

Avec plantes ornementales
 Sans plantes ornementales

plantes aromatiques (présence/absence)

Avec plantes aromatiques
 Sans plantes aromatiques

[RETOUR](#) [ÉTAPE SUIVANTE →](#)

8) Saisissez les informations concernant le contexte du relevé :

- Date du relevé.
- Heure de début et heure de fin du relevé.
- Observateur·trice·s : tapez les premières lettres du nom ou prénom de la personne recherchée et sélectionnez-la. N'oubliez pas de vous sélectionner aussi ! Attention, seules les personnes ayant un compte sur le site suivi-espaces-verts.fr pourront être sélectionnées.
- Éléments météo (température, vent, couverture nuageuse).


Protocole Papillons Gestionnaires

Contexte du relevé

Contexte

Date du relevé *

5 mai 2021 [CALENDRIER](#)

Heure du début du relevé *

11:00

Heure de fin du relevé *

11:10

Observateur·trice·s

Tapez les premières lettres du nom de la personne recherchée

noé.Noé X Martin Gabrielle X

⚠️ Les noms qui ne sont pas sur la liste ne seront pas pris en compte

Éléments météo

Cliquez sur « Étape suivante ».

Éléments météo

Température *

- <13°C
- >35°C
- 13-15°C
- 16-20°C
- 21-25°C
- 26-30°C
- 31-35°C

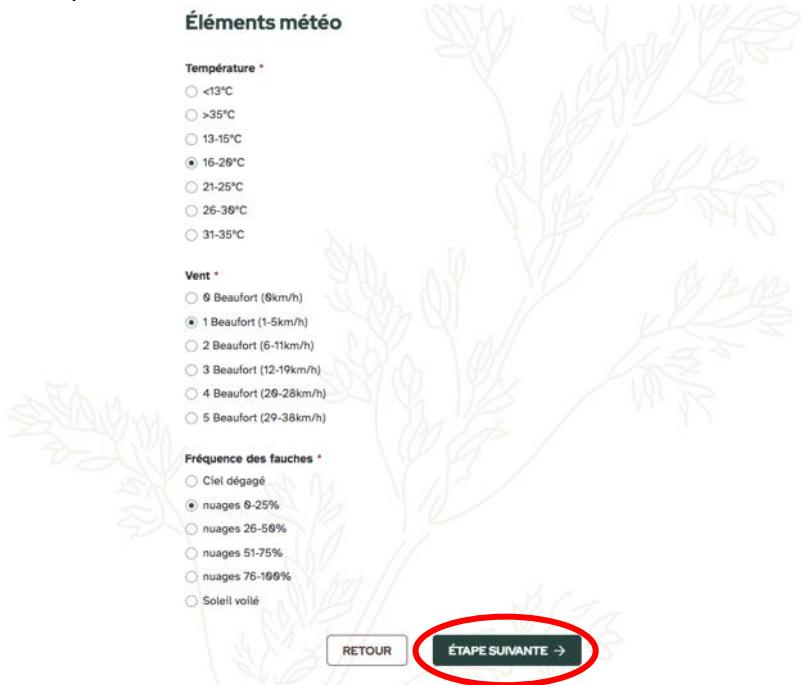
Vent *

- 0 Beaufort (0km/h)
- 1 Beaufort (1-5km/h)
- 2 Beaufort (6-11km/h)
- 3 Beaufort (12-19km/h)
- 4 Beaufort (20-28km/h)
- 5 Beaufort (29-38km/h)

Fréquence des fauches *

- Ciel dégagé
- nuages 0-25%
- nuages 26-50%
- nuages 51-75%
- nuages 76-100%
- Soleil voilé

[RETOUR](#) **ÉTAPE SUIVANTE →**



9) Renseignez la gestion de l'année concernée sur ce transect. Cette étape est une nouveauté : nous ne vous demandions pas ces informations jusqu'ici dans le cadre du Propage, elles étaient uniquement demandées pour le programme Florilèges prairies. Elles permettront aux chercheurs de faire des comparaisons entre les deux protocoles. Une fois saisies, ces informations seront gardées en mémoire. Si la gestion sur le transect ne change pas d'une année sur l'autre, il vous suffira de cliquer sur « Mon transect n'a pas changé, je passe cette étape ». Sinon, vous pourrez mettre à jour les informations et cliquer sur « Étape suivante ».

SCIENCES PARTICIPATIVES
ESPACES VERTS

PROGRAMMES ▾ RESSOURCES ▾ OBSERVATIONS QUI SOMMES-NOUS ? ACTUALITÉS JE PARTICIPE Daubercies Angélique

1 Choix de l'espace vert 2 Choix du transect 3 Contexte du relevé 4 Gestion annuelle sur le transect 5 Relevé des papillons 6 Récapitulatif

PROPAGE
Protocole Papillons Gestionnaires

MON TRANSECT N'A PAS CHANGÉ, JE PASSE CETTE ÉTAPE →

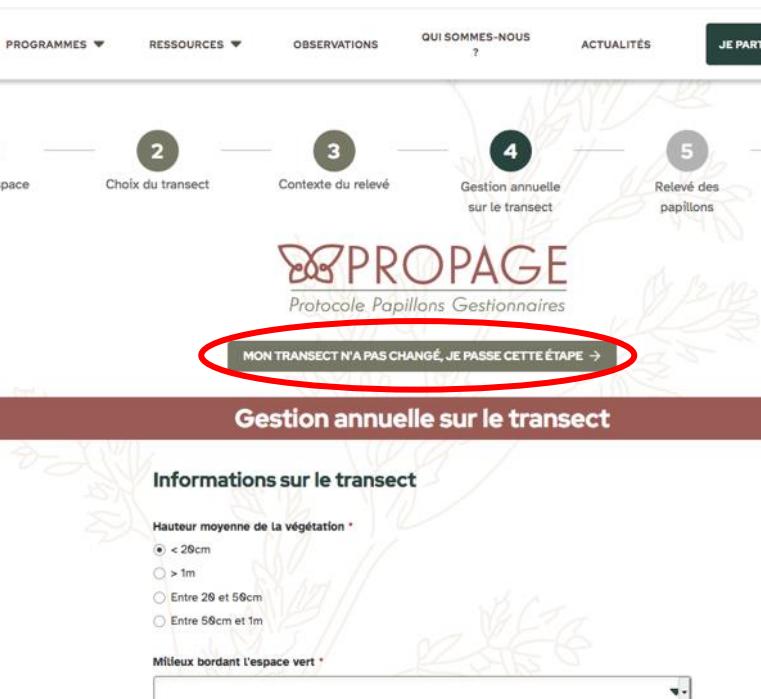
Gestion annuelle sur le transect

Informations sur le transect

Hauteur moyenne de la végétation *

- < 20cm
- > 1m
- Entre 20 et 50cm
- Entre 50cm et 1m

Milieux bordant l'espace vert *



Exportation des résidus *

Non
 Oui
 Je ne sais pas

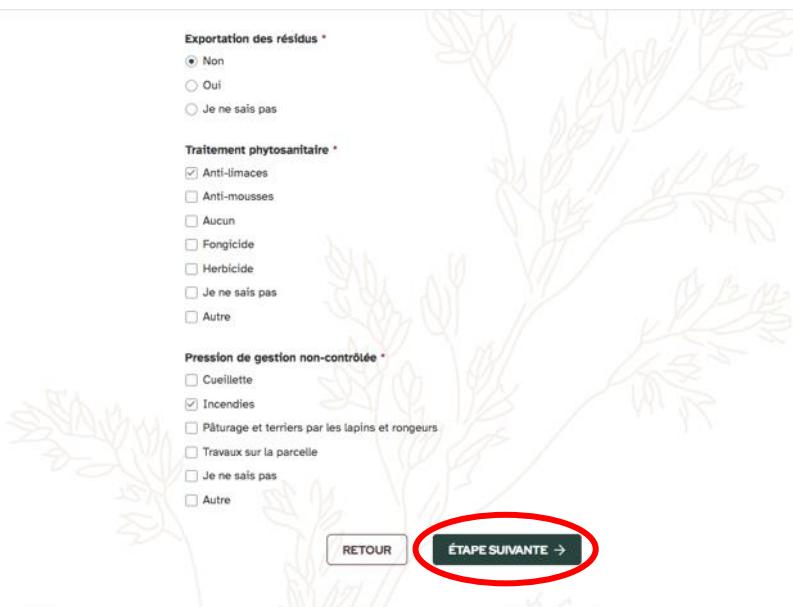
Traitement phytosanitaire *

Anti-limaces
 Anti-mousses
 Aucun
 Fongicide
 Herbicide
 Je ne sais pas
 Autre

Pression de gestion non-contrôlée *

Cueillette
 Incendies
 Pâturage et terriers par les lapins et rongeurs
 Travaux sur la parcelle
 Je ne sais pas
 Autre

[RETOUR](#) [ÉTAPE SUIVANTE →](#)



[!\[\]\(35390c53d95d679f386d8b84b4181c92_img.jpg\) Contact Florilèges prairies](#) [!\[\]\(ed5b98ed8827745aa4dc7b880e4b2615_img.jpg\) Contact Propage](#)
[C.G.U](#) [Mentions légales](#) [Politique de confidentialité](#)

10) Saisissez le nombre d'individus vus pour chaque espèce observée en cliquant sur les symboles « + » et « - ». Si aucun papillon n'était présent, cochez la case « Aucun papillon observé sur ce transect ».


Relevé des papillons

Taxons observés

Aucun papillon observé sur ce transect



Amaryllis <i>Pyronia spp.</i>	Argus vert <i>Callophrys rubi</i>	Azuré nerprun <i>Celastrina argiolus</i>	Azuré porte-queue <i>Lamprocles boeticus</i>	Belle-Dame <i>Vanessa cardui</i>	Brun des pélerinages <i>Cacyreus marshalli</i>
					
<input type="radio"/> 3 <input checked="" type="radio"/> 0 <input type="radio"/> +	<input type="radio"/> 0 <input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> +	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> +	<input type="radio"/> 0 <input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> +	<input type="radio"/> 0 <input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> +	<input type="radio"/> 0 <input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> +

[Carte](#) [Citrons](#) [Cuivrés](#) [Demi-Deuil et](#) [Fadets](#) [Flambés](#)

Vous pouvez laisser un commentaire et joindre un document, comme une photo par exemple.

Lorsque votre saisie est terminée, cliquez sur « Étape suivante ».

The screenshot shows a web form for data entry. At the top left is a large input field labeled "Commentaire". To its right is a dashed box containing a cloud icon and the text "Ajouter un document". Below this box is the instruction "Glisser/déposer un fichier, ou cliquer pour sélectionner un fichier d'une taille inférieure à 26Mo. (JPG, PNG)". At the bottom of the form are two buttons: "RETOUR" and a dark green button with white text that says "ÉTAPE SUIVANTE →". The "ÉTAPE SUIVANTE" button is circled in red. The background features faint botanical illustrations of leaves and flowers.

Commentaire

Ajouter un document

Glisser/déposer un fichier, ou cliquer pour sélectionner un fichier d'une taille inférieure à 26Mo. (JPG, PNG)

RETOUR

ÉTAPE SUIVANTE →

Contact Florilèges prairies Contact Propage
C.G.U Mentions légales Politique de confidentialité

11) Vérifiez le récapitulatif des données saisies. Vous pouvez revenir en arrière pour modifier vos données en cliquant sur la petite icône avec le crayon.

Lorsque vos données sont vérifiées, cliquez sur « Je valide mon relevé ».

The screenshot shows a summary of the data entered. It includes sections for "Observateur.trice.s : Information indisponible", "Éléments météo" (with a pencil icon circled in red), "Température : 26-30°C", "Vent : 1 Beaufort (1-5km/h)", "Couverture nuageuse : Ciel dégagé", and environmental factors like "Pâturage : Pas de pâture", "Pression de pâture : 1", etc. Below this is a section titled "Liste des taxons observés" which lists "Azuré des nerpruns" (Celastrina argiolus) with a small butterfly image and a count of "3". At the bottom are "RETOUR" and "JE VALIDE MON RELEVÉ" buttons. The "JE VALIDE MON RELEVÉ" button is circled in red. The background features faint botanical illustrations.

Observateur.trice.s : Information indisponible

Éléments météo

Température : 26-30°C

Vent : 1 Beaufort (1-5km/h)

Couverture nuageuse : Ciel dégagé

Pâturage : Pas de pâture

Pression de pâture : 1

Durée annuelle du pâture : 1 mois

Exportation des résidus : Non

Traitement phytosanitaire : Anti-limaces

Pression de gestion non-contrôlée : Incendies

Liste des taxons observés

Azuré des nerpruns
Celastrina argiolus

3

RETOUR

JE VALIDE MON RELEVÉ

Contact Florilèges prairies Contact Propage
C.G.U Mentions légales Politique de confidentialité

Bravo ! Votre saisie est terminée !

II. CRÉER UN COMPTE

- 1) Cliquez sur « Inscription » ou sur « Se créer un compte ».

The screenshot shows the homepage of the Sciences Participatives Espaces Verts website. On the right side, there is a 'BIENVENUE' (Welcome) form with fields for 'Adresse électronique (email)' and 'Mot de passe'. Below the form are two buttons: 'SE CONNECTER' (Connect) and 'Se créer un compte' (Create account). Both buttons are circled in red.

SCIENCE PARTICIPATIVES ESPACES VERTS

BIENVENUE

Adresse électronique (email) *

Ce champ est requis

Mot de passe *

Ce champ est requis

Mot de passe oublié ?

SE CONNECTER

Se créer un compte

FLORILÈGES
Prairies urbaines

Florilèges prairies a été co-élaboré en 2014 puis lancé en 2015 par le Muséum national d'Histoire naturelle, Plante et Cité, le Conservatoire Botanique National du Bassin Parisien, le Département de Seine Saint Denis et l'Agence Régionale de la Biodiversité en Ile-de-France pour améliorer les connaissances de l'effet des pratiques de gestion sur la qualité écologique des prairies, mais également

A close-up photograph of a purple flower with many small petals, possibly a scabious, is displayed on the right side of the page.

- 2) Remplissez tous les champs requis.

The screenshot shows the 'CRÉER UN COMPTE' (Create account) form. It includes fields for email, name, pseudo, password, password confirmation, and project role selection. Each field has a required indicator (*).

SCIENCE PARTICIPATIVES
ESPACES VERTS

CRÉER UN COMPTE

SE CONNECTER

Adresse électronique (email) *

Ce champ est requis

Renseignez votre nom et prénom *

Ce champ est requis

Nom d'utilisateur (pseudo) *

Ce champ est requis

Choisissez un mot de passe *

Ce champ est requis

Confirmez le mot de passe *

Ce champ est requis

Choisissez votre fonction dans le projet *

Pour la structure de rattachement, il suffit de taper les premières lettres de la structure et de la sélectionner dans le menu déroulant qui apparaît. Si votre structure n'est pas référencée, cliquez sur « Créez une structure » (voir étape suivante). Sinon, cliquez sur « Créez un compte ».

The screenshot shows a registration form with several fields and buttons. At the top, there are fields for 'Confirmez le mot de passe *' and 'Choisissez votre fonction dans le projet *'. Below these is a dropdown menu labeled 'Veuillez entrer au moins un élément'. A text input field for 'Signalez votre ou vos structure(s) de rattachement *' contains the error message 'La valeur n'est pas valide' and has a red circle around it. Below this is a button labeled '+ CRÉER UNE STRUCTURE'. Further down, there are links to 'Lire les conditions générales d'utilisation' and 'J'accepte les conditions générales d'utilisation' (with a checked checkbox). A note 'Vous devez acceptez les CGU' is shown in red. The main submission button 'CRÉER UN COMPTE' is also circled in red. At the bottom left is a 'RETOUR À L'ACCUEIL' link.

Contact Florilèges prairies Contact Propage
C.G.U Mentions légales Politique de confidentialité

3) Si vous avez cliqué sur « Créez une structure », deux champs supplémentaires apparaissent. Une fois remplis, cliquez sur « Ajouter la structure ». Vous pourrez ensuite cliquer sur « Créez un compte » pour terminer votre inscription.

This screenshot shows the 'Ajouter la structure' step of the registration process. It includes a dropdown menu for selecting a structure, a text input field for 'Nom de la structure *' with the placeholder 'Veuillez rentrer un nom pour ajouter une structure', and a 'Code postal *' input field. Below these is a button labeled 'AJOUTER LA STRUCTURE' which is circled in red. Further down are links to 'Lire les conditions générales d'utilisation' and 'J'accepte les conditions générales d'utilisation' (with a checked checkbox), and a note 'Vous devez acceptez les CGU' in red. The 'CRÉER UN COMPTE' button is also circled in red at the bottom. A 'RETOUR À L'ACCUEIL' link is at the very bottom left.

Contact Florilèges prairies Contact Propage

III. AJOUTER UN ESPACE VERT

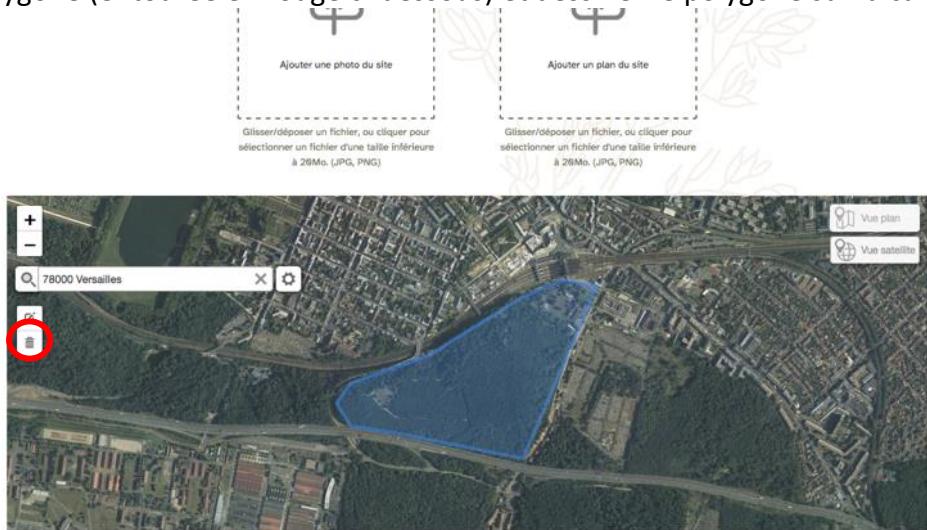
Attention, avant de créer un nouvel espace vert, pensez à vérifier qu'il n'existe pas déjà dans les espaces verts rattachés à votre structure !

- 1) Lors de votre saisie, à l'étape « Choix de l'espace vert », cliquez sur « Ajouter un espace vert ».

The screenshot displays the 'Ajouter un espace vert' (Add a green space) interface. At the top, there's a navigation bar with links for 'PROGRAMMES', 'RESSOURCES', 'OBSERVATIONS', 'QUI SOMMES-NOUS ?', 'ACTUALITÉS', 'JE PARTICIPE', and a user profile for 'Daubercies Angélique'. Below the navigation, a horizontal timeline shows six numbered steps: 1. Choix de l'espace vert, 2. Choix du transect, 3. Contexte du relevé, 4. Gestion annuelle sur le transect, 5. Relevé des papillons, and 6. Récapitulatif. Step 1 is highlighted with a brown background. The main content area is titled 'Choix de l'espace vert'. It features a dropdown menu labeled 'Choisissez une structure' with 'Noé Conservation' selected. A large red circle highlights the 'AJOUTER UN ESPACE VERT' button, which is located inside a dashed square. At the bottom, there are 'RETOUR' and 'ÉTAPE SUIVANTE ->' buttons.

2) Remplir les champs requis :

- Nom de l'espace vert.
- Vous pouvez, si vous le souhaitez, ajouter une photo et/ou un plan de l'espace vert.
- Dessinez un polygone. Pour cela, zoomez sur votre espace vert à l'aide des « + » et « - » ou en utilisant « Ctrl + molette » sur PC ou « Cmd + molette » sur Mac. Vous pouvez chercher l'adresse directement avec la loupe. Vous avez la possibilité de rester en vue plan ou de passer en vue satellite (en haut à droite du plan). Pour dessiner le polygone, cliquez sur l'icône polygone (entourée en rouge ci-dessous) et dessinez le polygone sur la carte.



Questions générales

Surface approximative (en m²) *

Objectif(s) recherché(s) pour l'espace vert

- Saisissez les champs requis dans les parties « Questions générales », « Ce que vous savez de l'histoire du site » et « Itinéraire de culture de l'espace vert ». Ces informations n'étaient jusqu'à présent pas demandées pour le protocole Propage, elles l'étaient uniquement pour Florilèges prairies. Avoir les informations pour les deux programmes permettra aux chercheurs de faire des comparaisons.

- Cliquez sur « Enregistrer cet espace vert ». Vous pouvez poursuivre votre saisie !

Amendement de l'espace vert *

Aucun
 Compost
 Engrais chimique
 Engrais organique
 Fumier
 Je ne sais pas
 Autre

Fréquence de l'amendement *

A la mise en place
 Aucun
 Régulier
 Je ne sais pas
 Autre

Si régulier, à quelle fréquence

RETOUR **ENREGISTRER CET ESPACE VERT →**

Contact Florilèges prairies Contact Propage
C.G.U Mentions légales Politique de confidentialité

IV. CRÉER UN TRANSECT

Attention, avant de créer un nouveau transect, pensez à vérifier qu'il n'existe pas déjà dans les transects rattachés à votre espace vert !

- 1) Lors de la saisie de vos relevés, à l'étape « Choix du transect », cliquez sur « Créer un transect ».

The screenshot shows the PROPAGE website interface. At the top, there is a navigation bar with links for SCIENTES PARTICIPATIVES ESPACES VERTS, PROGRAMMES, RESSOURCES, OBSERVATIONS, QUI SOMMES-NOUS ?, ACTUALITÉS, JE PARTICIPE, and a user profile for Daubercies Angélique. Below the navigation bar, a horizontal timeline shows six steps: 1. Choix de l'espace vert, 2. Choix du transect, 3. Contexte du relevé, 4. Gestion annuelle sur le transect, 5. Relevé des papillons, and 6. Récapitulatif. The second step, "Choix du transect", is highlighted with a green background. The main content area has a floral background and displays the PROPAGE logo and the text "Protocol Papillons Gestionnaires". A red circle highlights the "CRÉER UN TRANSECT" button, which is located below a dropdown menu labeled "Sélectionnez". At the bottom of the page are "RETOUR" and "ÉTAPE SUIVANTE" buttons.

- 2) Donnez un nom à votre transect et dessinez-le sur la carte. Pour cela, Cliquez sur l'icône pour dessiner une ligne (entouré en rouge). Puis cliquez sur « Enregistrer ce transect ». Vous pouvez poursuivre votre saisie !

The screenshot shows the "Créer un nouveau transect" (Create new transect) step. At the top, it says "Créer un nouveau transect". Below that is a field for "Nom du transect *". The main feature is a map where a transect line has been drawn. A red circle highlights the icon for drawing a line (a pencil inside a square). In the bottom right corner of the map area, another red circle highlights the "ENREGISTRER CE TRANSECT →" button. At the very bottom left is a "RETOUR" button.